

# The Singapore Buddha Sasana Society (Sakya Tenphel Ling) 新加坡佛学研究会(释迦寺)



# Jamchen Lhakhang Entourage Program: (3<sup>rd</sup> April to 28<sup>th</sup> April 2015)

Kindly register at the office or through the website: 请到事务处报名:

## REGISTRATION FORM 参加表格 (VP 9)

| Please write your name in Capital Letters. 请填妥下列表格并以正楷书写.                           |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Name 姓名:  |  |  |  |
| Contact 联络电话  | Email 电邮   |  |  |
| Mailing Address 地 址:  |  |  |  |
| □ <u>Item 项目 1</u> : <b>Qing Ming F</b> o<br>大悲观音超渡法会(清明节孝新                         |  |  |  |
| □ Normal participation per 6 names<br>普通参与,每六个往生者姓名                                 | s: \$50  |  |  |
| □ Sponsor participation per 8 name<br>功德主赞助,每八个往生者姓名                                | es; \$ 300   |  |  |
| *** Please refer to Qing Ming Festivenames.  ***Yearly participation: names will be | al Registration form for insertion of deceased e posted as previously. |  |  |
|   |  |  |  |

| □ <u>Item 项目 2: Om Mani Padme Hum Chanting Retreat (6<sup>th</sup> –</u>  |             |  |  |  |
|---|-------------|--|--|--|
| 12 <sup>th</sup> April)   |             |  |  |  |
|   | 念诵法会_       |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
| \$30 per participar   | nt 个人       |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
|   | Namtosey Ch | hayang Wealth F                            | Ritual ( 13 <sup>th</sup> – 15 <sup>th</sup> |  |
| April )<br>财宝天王毗沙门  | 聚财权法法会      |  |  |  |
| <u> 网 玉八工 呱<i>沙</i> 门</u>   | 水州旧区丛五      |  |  |  |
| Individual 个人   | Family 和家   | Sponsor 功德主                                | Corporate 公司                                 |  |
| 宝号<br>□ \$30  | □ \$60      | □ \$380                                    | □ \$148                                      |  |
| □ \$30  | □ \$00      | □ \$300                                    | □ \$140                                      |  |
|   |             |  |  |  |
| ☐ Re-consecration of wealth vase @\$15  |             |  |  |  |
| 重新加持财神  | 宝瓶,每个宝瓶     | 的加持金是 \$15                                 |  |  |
|   | oo          | . 4  |  |  |
| Please register in office. 请到事务处报名。 *** Please take care of your own vases for consecration. We are not responsible for |             |  |  |  |
| missing vases. 请自行看管您带来重新加持的宝瓶,如有遗失或损坏,本寺恕不负责   |             |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
|   |             |  |  |  |
|   | Parnashavar | i Puja (17 <sup>th</sup> -19 <sup>th</sup> | April )                                      |  |
| 叶衣佛母去病》   |             |  | <del></del>                                  |  |
|   |             |  |  |  |
| Individual 个人   | Family 和家   | Sponsor 功德主                                | Corporate 公司宝号                               |  |
| □ \$30  | □ \$60      | □ \$                                       | 380  |  |
| □ \$148   |             |  |  |  |
|   |             |  |  |  |

### PAYMENTS 付款事项

- ❖ <u>Tick against the item you wish to participate above and the registration fee, and if more than one participation pleases marks: x 2, x 3 etc.</u> 请在要参加的项目旁边打勾。若欲参加超过一项以上,请标明 x 2, x 3 等。
- ◆ All PAYMENTS ARE PREFERRED IN CHEQUE and NETS. 欢迎首选支票或电子转账付款。
- ❖ You can visit <a href="http://www.sakyatenphelling.org/">http://www.sakyatenphelling.org/</a> to do online payments. 您也可上本中心网站进行付款。
- ❖ Crossed cheque payable to 支票请注明:

#### "THE SINGAPORE BUDDHA SASANA SOCIETY"

| Bank Cheque No: 银行及支 | 票号 <b>码:</b>   | Amount 款额: |
|----------------------|----------------|------------|
| For Office Use 办公室用: |                |            |
| Receipt No:          | Registered by: | Date:      |

**Note:** You are welcomed to attend ALL pujas (except for those with stated pre-requisites) and FREE even if you did not register for these pujas **请注意:** 即使您没有报名参加法会,也欢迎您随喜出席所有法会那些注明需有必备资格的法会除外)

\*\*\* All programs & instuctions are subjected to last minute changes on the arrival of the Entourages. 节目随时更新,敬请留意

#### THE SINGAPORE BUDDHA SASANA SOCIETY (Sakya Tenphel Ling)

5 Pasir Ris Drive 4 Singapore 519455 Tel: (65) 6581 3902 Fax: (65) 6581 3903

Email: <a href="mailto:sakyatenphelling@gmail.com">sakyatenphelling@gmail.com</a> | Web: <a href="mailto:Sakyatenphelling.org">Sakyatenphelling@gmail.com</a> | Facebook: <a href="mailto:Facebook">Facebook</a>. <a href="mailto:Sakyatenphelling.org">Facebook</a>. <a href="mailto:Facebook">Facebook</a>. <a href="mailto:Facebook